

# Belgium - Enquête 3B bis - Biographie familiale, professionnelle et migratoire (1988-1989)

**COURGEAU Daniel, POULAIN Michel, RIANDEY Benoît, FIRDION Jean-Marie**

Rapport généré le: April 28, 2022

Vous pouvez consulter notre catalogue de données sur:  
<https://ses-nada.web.ined.fr/index.php>

## Identifiant

### IDENTIFIANT

IE0173

### TITRE

Enquête 3B bis - Biographie familiale, professionnelle et migratoire (1988-1989)

### TITRE TRADUIT

3B bis survey - Family, work and migration event histories

### PAYS

Nom	Code (ISO)
Belgique	BE

### RÉSUMÉ

En 1988, la multiplication des enquêtes rétrospectives réalisées par l'Ined justifiait un contrôle sérieux de leur fiabilité. La question avait depuis longtemps été abordée pour le tiers monde, mais beaucoup plus rarement dans les pays développés où le débat sur la mémoire des enquêtés avait plutôt été traité par d'autres disciplines.

C'est en comparant une source administrative de qualité aux réponses des enquêtés à un questionnaire biographique, que les chercheurs de l'enquête 3B bis se sont proposés de repérer la fréquence et la distribution des omissions et des mauvaises datations d'évènements. Ces erreurs ne relevant sans doute pas du seul hasard, mais de mécanismes sélectifs, il fallait donc en comprendre les conditions d'apparition en fonction de l'évènement vécu, des circonstances de l'interview et du questionnaire lui-même.

Pour se faire, le registre de population tenu en Belgique a fourni une occasion d'expérimentation introuvable en France, puisque l'administration y consignait (c'est d'ailleurs toujours le cas à l'heure actuelle) non seulement les évènements d'état civil mais aussi l'ensemble des résidences occupées au cours de son passé par l'individu et la liste datée des entrées et sorties des membres du ménage. Cette source pouvait donc être rapprochée de biographies familiales et migratoires issues d'enquêtes afin d'apprécier leur qualité respective.

La comparaison a été faite sur la base légèrement réduite du questionnaire de l'enquête IE0161 "Biographie familiale, professionnelle et migratoire" (3B) de l'Ined. A noter, la biographie professionnelle était trop mal décrite par le registre pour qu'une confrontation fructueuse soit possible ; cet aspect n'a donc pas été abordé dans l'enquête dont il est question ici, malgré l'intérêt qu'il y aurait à analyser les erreurs de mémoire certainement lourdes dans ce domaine. De plus, étant difficile de distinguer entre l'effet de l'ancienneté de l'évènement et celui de l'âge de l'enquêté au moment de la collecte, la dégradation de la remémoration avec l'âge actuel de la personne n'aura pas non plus été vérifiée.

### TYPE DE DONNÉES

Données d'enquête Données administratives

### UNITÉ D'ANALYSE

Famille

## Champ

### THÈMES

Thèmes	Thésaurus	URL
1. Couples, famille, sexualité	Ined	<a href="#">Link</a>
4. Migrations internationales, discrimination, intégration	Ined	<a href="#">Link</a>
7. Ages de la vie, vieillissement	Ined	<a href="#">Link</a>
Comportement social et attitudes	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>
Conditions et indicateurs sociaux	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>

Emploi	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>
Migration	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>
Mobilité sociale et professionnelle	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>
TRANSPORT ET VOYAGE	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>
Vie de famille et mariage	CESSDA Topic Classification	<a href="#">Link</a>

## MOTS-CLEFS

Mots-clefs	Thésaurus	URL
Histoires de vie	ELSST	<a href="#">Link</a>
Familles	ELSST	<a href="#">Link</a>
Étrangers	ELSST	<a href="#">Link</a>
Émigration	ELSST	<a href="#">Link</a>
Immigration	ELSST	<a href="#">Link</a>
Professions	ELSST	<a href="#">Link</a>

## Couverture

## COUVERTURE GÉOGRAPHIQUE

Communes d'Ottignies, Floreffe et Hannut en Wallonie (Belgique)

## UNIVERS

Couples nés belges et vivant toujours avec un premier conjoint légitime dans les communes d'Ottignies, Floreffe et Hannut en Belgique

## Producteurs et financeurs

## EQUIPE DE RECHERCHE

Nom	Affiliation
COURGEAU Daniel	Ined
POULAIN Michel	Université Catholique de Louvain la Neuve
RIANDEY Benoît	Ined
FIRDION Jean-Marie	Ined

## PRODUCTEUR(S)

Nom
Institut national d'études démographiques
Université catholique de Louvain

## FINANCEUR(S)

Nom	Sigle
Institut national d'études démographiques	Ined

## CONTRIBUTIONS ET REMERCIEMENTS

Nom	Affiliation	Rôle
-----	-------------	------

ALBARELLO Luc	Université Catholique de Louvain la Neuve	Responsable du réseau d'enquêteurs
CARRE Annie	Institut national d'études démographiques	Chiffrement et apurement
DE COLOMBY Patrick	Institut national d'études démographiques	Chiffrement et apurement
DELANGÉ Véronique	Université Catholique de Louvain la Neuve	Suivi de la collecte des données en Belgique
RAGAZZI Sandrina	Institut national d'études démographiques	Chiffrement et apurement
DIELENS André	Université Catholique de Louvain la Neuve	Responsable du réseau d'enquêteurs
L'HELGOUAL'CH Suzanne	Institut national d'études démographiques	Chiffrement et apurement

## Echantillonnage

### PROCÉDURE D'ÉCHANTILLONNAGE

#### Probabiliste

Pour éviter le saupoudrage de l'échantillon dans de petites sous-populations, seules les personnes nées belges et vivant toujours avec un premier conjoint légitime belge de naissance ont été retenues. Cette configuration était la plus courante, même si elle écartait un peu de la situation d'enquête réelle en évitant des causes d'erreur liées aux cas complexes (mais ceux-ci auraient été trop rares dans un échantillon représentatif pour permettre des estimations utilisables).

Par ailleurs, l'échantillon a été limité aux couples dont l'un des conjoints était né entre 1933 et 1942, l'autre devant être né pendant une période plus large allant de 1933 à 1947. Dans tous les cas, les individus enquêtés avaient donc au plus 14 ans en 1945 et leur âge à l'enquête s'étalait de 41 à 56 ans. Cette plage était plus étroite et plus jeune que celle de l'enquête 3B (concernant la tranche des 45 à 69 ans).

### TAUX DE RÉPONSE

445 couples ont répondu au questionnaire, soit 990 personnes interrogées.

## Collecte des données

### DATES DE COLLECTE

Début	Fin	Cycle
1982	1982	Enquête test
1988	1989	Enquête principale

### PÉRIODE COUVERTE PAR LES DONNÉES

Début	Fin
1988	1989

### MODE DE COLLECTE

Entretien en face-à-face : papier et crayon (PAPI) / Transcription

Le questionnaire a été posé aux deux conjoints, simultanément, dans deux pièces séparées.

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA COLLECTE

Le protocole de collecte, complexe, a contraint d'étaler l'opération sur plus d'une année. La difficulté à mobiliser simultanément quatre personnes pour une interview a constitué une charge supérieure aux prévisions. Certains enquêteurs se sont découragés et l'équipe n'a pas su les mobiliser sur l'observation psychologique des processus de remémoration individuelle ou sur l'origine des erreurs de datations détectées lors de l'arbitrage entre conjoints. Trop souvent, ils se sont contentés de l'observation : "Ma femme se souvient mieux" alors que ces confrontations entre conjoints permettaient de nombreux échanges, facilités par la forme de jeu que prenait l'interview. Ainsi, le contenu qualitatif du test se révèle inférieur aux espérances des chercheurs.

L'interrogation des registres a été, quant à elle, facilitée sur deux points. Tout d'abord, l'échantillon a été limité à trois communes permettant un accès aisé aux registres (la représentativité géographique n'a pas paru s'imposer pour des

résultats limités aux erreurs de mesure, tant que les sous-échantillons permettaient des études différentielles). Par ailleurs, l'informatisation du registre de population, entamée en 1968 au niveau national et généralisée depuis 1985, a permis de reconstituer d'emblée les histoires résidentielles sur une période commençant le plus souvent au recensement de 1970.

Pour la description des cheminements migratoires antérieurs à l'informatisation, l'interrogation du registre s'est diversifiée. Dans les trois communes de résidence actuelle des enquêtes, tout d'abord, on a eu recours directement aux registres manuscrits des périodes intercensitaires antérieures à 1970. A l'aide des index alphabétiques et des registres des entrées et des sorties, on a pu compléter l'historique du cheminement migratoire soit en remontant jusqu'à 14 ans, terme de la recherche, soit jusqu'à la date d'inscription dans la commune correspondant à une immigration en provenance d'une autre commune. Disposant, dans ce second cas, de l'adresse précise dans la commune de résidence antérieure et de la date d'arrivée, la poursuite de l'interrogation du registre se faisait de deux façons distinctes et complémentaires. Pour autant que la commune de provenance soit assez proche de Louvain-la-Neuve et que plusieurs cas de recherche puissent y être résolus simultanément, l'équipe de recherche a effectué elle-même les recherches avec un taux de réussite quasi unitaire. Dans tous les autres cas, elle a eu recours à la procédure administrative et postale par laquelle les services de population des différentes communes échangent leurs demandes de renseignements. Certes, le taux de réussite s'est alors avéré moins élevé mais, avec des délais et des moyens limités.

L'ensemble de la procédure décrite ci-dessus a permis de décrire presque totalement le cheminement migratoire intérieur des couples depuis leur mariage.

Chacune de ces méthodes, interrogation informatisée du Registre National, recherche directe dans les registres manuscrits, recours à la voie administrative et postale, a contribué de façon assez semblable à la reconstitution des histoires migratoires.

## Questionnaires

---

### INSTRUMENT DE COLLECTE

#### Questionnaire structuré

Le questionnaire, repris sur une base réduite de l'enquête IE0161 "Biographie familiale, professionnelle et migratoire" (3B) de l'Ined, a été posé aux deux conjoints, simultanément, dans deux pièces séparées, afin d'assurer l'indépendance de collecte entre les réponses fournies.

A l'issue de l'interview, les conjoints confrontaient leurs récits des événements communs de leurs vies, tranchaient et interprétaient leurs divergences. Les enquêteurs notaient cette troisième version sur un autre document.

Enfin, la consultation des registres, indépendamment de l'interview, a constitué une quatrième source décrivant les mêmes événements.

## Evaluation des données

---

### EVALUATION DE LA QUALITÉ DES DONNÉES

L'analyse exige un certain nombre de précautions : peut-on considérer les deux sources, l'enquête et le registre, comme indépendantes ? Davantage que lorsque les deux opérations de collecte sont des enquêtes rétrospectives successives car l'enregistrement continu sur le registre ne laisse pas intervenir les erreurs de mémoire qui entachent les enquêtes rétrospectives. Les erreurs de datation de l'enquête et du registre peuvent donc sembler indépendantes. Mais l'indépendance matérielle des opérations de collecte ne signifie pas que les données le soient statistiquement. Des causes communes d'erreur peuvent intervenir. Il suffit par exemple qu'on oublie plus souvent certaines résidences à l'étranger (principalement au Zaïre et en Allemagne) pour que les enquêtes ne compensent plus les insuffisances du registre de population. Les séjours de courte durée semblent de part et d'autre sujets à davantage d'omissions, d'autant qu'elles sont induites par l'indétermination de la notion de résidence principale, déjà notée dans d'autres contextes. Ces logements très temporaires sont souvent des logements d'attente auxquels on s'attache peu. Quoi qu'il en soit, on peut espérer qu'au-delà d'une durée minimum de séjour, les omissions de résidences sont indépendantes entre les deux sources. De même, la date d'émancipation des enfants est l'objet de déclarations assez divergentes des parents, le père et la mère n'ayant pas toujours la même interprétation de leur départ.

Pour évaluer la qualité de données d'enquête, il faut pouvoir comparer celles-ci à une valeur vraie et répondre à deux questions : les événements ont-ils été déclarés par les répondants et leur datation est-elle exacte ? Le registre est sur ces deux points une référence complète et précise pour les faits d'état civil, qu'il reflète avec la même précision que les actes officiels. Il en va différemment pour les migrations. A cause d'omissions et d'imperfections dans le registre et dans les déclarations des enquêtés, la meilleure reconstitution possible de l'itinéraire résidentiel est obtenue par recoupement de l'un et des autres. De plus, l'exactitude parfaite du registre comme de l'enquête n'aurait pas conduit à des données strictement

identiques dans tous les cas. A titre d'exemple, le registre de population n'enregistre pas les changements de domicile hors du pays ainsi que les séjours à l'étranger des militaires et des coopérants. Aussi a-t-on dû coder les divergences entre les deux sources selon qu'elles tiennent, comme ci-dessus, à leur différence de nature ou à une authentique erreur de l'une d'elles.

L'appréciation de la date déclarée par les enquêtés ne pourra donc porter que sur les changements de logement signalés à la fois par le répondant et le registre.

## Conditions d'accès

### FORMULAIRE DE CONFIDENTIALITÉ

Si la demande est acceptée, cela conduit à la signature d'un engagement individuel à destination de l'Ined, et d'un engagement de confidentialité à destination du Comité du Secret Statistique. Ces engagements requièrent : -D'utiliser les données exclusivement dans une finalité de recherche ; -De ne pas céder ces données, sous quelque forme que ce soit, à une tierce personne, que ce soit à titre gratuit ou onéreux ; -De traiter ces données conformément aux règles de l'art et du secret statistique ; -De mentionner la source des données dans mes communications, publications... conformément au modèle de citation pour l'utilisation des données (cf. ci-après) ; -D'informer le diffuseur de mes communications, publications... et lui en faire parvenir les références ; -D'informer le diffuseur des constats relatifs à la qualité des données ou à leur difficulté d'utilisation ; -D'informer le diffuseur de toute réutilisation des données pour une autre recherche que celle spécifiée ci-dessus ; -De détruire les fichiers à l'issue du travail de recherche ; -De respecter la réglementation en matière de protection des données personnelles.

### CONDITIONS

L'acceptation de la demande faite sur le portail de commande de Quetelet-PROGEDO-Diffusion dépend du statut de l'utilisateur, de la présence d'une adresse e-mail institutionnelle et d'un projet de recherche. Si la demande est acceptée, cela conduit à la signature d'un engagement individuel à destination de l'Ined, et d'un engagement de confidentialité à destination du Comité du Secret Statistique. Si les données sont analysées de manière collective, tous les membres du groupe de travail doivent faire une demande d'accès.

### RESTRICTIONS D'ACCÈS

Les fichiers diffusés dans le cadre de Quetelet-PROGEDO-Diffusion sont accessibles aux chercheurs français et étrangers, doctorants, post-doctorants, et étudiants de master à des fins de recherche, de production scientifique et dans certains cas d'enseignement. Toute utilisation commerciale est exclue.

Les critères d'une finalité de recherche sont la production ou reproduction, dans un but de validation de connaissances nouvelles de portée générale. Les résultats sont publics et libres de diffusion.

### CONTACT

Nom	Affiliation	Email
BARON Julie	Ined	enquetes@ined.fr

### LOCALISATION DES DONNÉES

Quetelet Progedo Diffusion

### ARCHIVE D'ORIGINE

DataLab - Service des Enquêtes et Sondages - Ined

## Responsabilité

### CLAUSE DE NON RESPONSABILITÉ

L'Ined ne peut être tenu responsable des interprétations ou déductions faites à partir de l'utilisation des données.

## Production des métadonnées

### IDENTIFIANT

IE0173 10.48756/ined-IE0173-2085

### PRODUCTEUR(S)

<b>Nom</b>	<b>Affiliation</b>
MORISSET Amandine	Service des enquêtes et des sondages, Ined

DATE DE PRODUCTION DES MÉTADONNÉES

2010-01-07

VERSION

Version 1.0 (2011-08-08)

Version 2.0 (2021-08-25) : Mise en conformité avec le CESSDA, enrichissement des métadonnées

**Dictionnaire de données**

Fichier de données	Cas	Variables
<b>IE0173_N</b> Pour obtenir les données de l'enquête, voir l'onglet "Accéder aux données".	0	0

# Documentation de l'étude

## Questionnaires

### Questionnaire

---

Titre Questionnaire  
Nom du fichier IE0173\_Q1.pdf

---

### Feuille de confrontation entre époux

---

Titre Feuille de confrontation entre époux  
Nom du fichier IE0173\_Q2.pdf

---

### Fiche adresse

---

Titre Fiche adresse  
Nom du fichier IE0173Q\_FicheAdresse.pdf

---

## Autres ressources

### Publication de référence (1)

---

Titre Publication de référence (1)  
Nom du fichier [https://www.persee.fr/doc/pop\\_0032-4663\\_1991\\_num\\_46\\_1\\_3668](https://www.persee.fr/doc/pop_0032-4663_1991_num_46_1_3668)

---

### Publication de référence (2)

---

Titre Publication de référence (2)  
Nom du fichier [https://www.persee.fr/doc/pop\\_0032-4663\\_1991\\_num\\_46\\_1\\_3669](https://www.persee.fr/doc/pop_0032-4663_1991_num_46_1_3669)

---